



人口	488,540人 (+43)
男	236,947人 (-7)
女	251,593人 (+50)
世帯数	186,000 (+165)

住民基本台帳による。( )は前月比

# 西総合スポーツセンター屋内プール 平成13年オープンに向け建設始まる



西総合スポーツセンター屋内プール完成予想図

西、坂井輪地区のスポーツ施設の拠点として、多くの市民に利用されている西総合スポーツセンター(五十嵐一の町)。7月からは、平成13年のオープンを目指して屋内プールの建設が始まりました。本格的なコースに加えウォーター 슬라이ダーなどもあり、子どもから大人まで、誰でも楽しめるプールになります。

一年中、水に親しめる屋内プールは、既にオープンしている西海岸公園市営プール、鳥屋野総合体育館屋上プールの屋内プール建設に内プールに続き、市の施設 対する要望は強く、従来あ

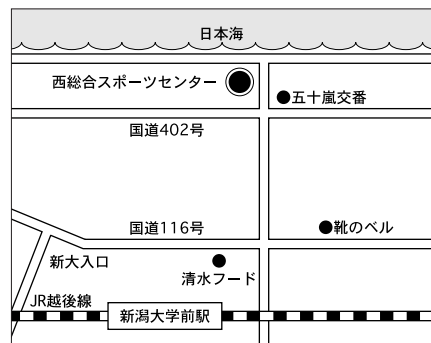
つたテニスコートを駐車場わきへ移設し、その跡地を利用して建設することになりました。

屋内プールは、鉄筋コンクリート造。一部鉄骨造り2階建てで、延べ床面積は1950平方。館内には、25の公認プールが6コー

スでできます。そのほか広々とした幼児用プール、全長23・68のウォータースライダーなどが設置されます。また、高齢者や障害者も利用しやすい施設になるよう、プールには入水スロープを備え付けるほか、身障者用トイレを設置したり、館内の段差を極力なくす造りになっています。

なお工事中は、同スポーツセンター内のトリムコース、屋外ゲートボール場などが、一部使用できませんのでご了承ください。

問い合わせ 同スポーツセンター(内線268・6400)へ



市明るい選挙推進協議会  
暮らしの中の問題を考える  
シンポジウムを開催

市明るい選挙推進協議会では、「考えよう!暮らしの視点」をテーマに、シンポジウムを開催します。

このシンポジウムでは、パネルディスカッションとリレートークを通じて、介護、教育、環境、男と女の生き方など、暮らしの中の身近な問題を考えていきます。ぜひご参加ください。

日時 7月30日午後6時半

会場 市民プラザ パネルディスカッション  
コーディネーター: 石川真澄(新潟国際情報大学教授)  
パネリスト: 小野庸子(元小学校長)、加藤長司(新潟グリーンプラザ研究会会長)、通所直樹(ケアポーターすなやま相談指導員)  
リレートーク  
上杉知之(市青年ネットワーク会長)、上林洋子(市視覚障害者福祉協会女性部長)、広井与志江(保育グループABCB会員)、山際ルリ子(まごころヘルプ提携会員)、米山淳子(市消費者協会理事)、ほか

申し込み 当日直接会場へ  
問い合わせ 市選挙管理委員会事務局(内線3302)へ

## 動く市政教室 9月〜来年3月の団体利用 あさって27日から受け付け

市では、9月から来年3月までの「動く市政教室」の申し込みを、7月27日午前8時半から受け付けます。

同教室は、バスで市の施設や事業を見学し、市政への理解を深めてもらうとともに、意見や提案を寄せていただくことというものです。

各施設への見学には専用バスを利用し、市民相談室の職員が添乗し案内します。

利用期間 9月から来年3月(土・日曜、祝・休日、9月17・29・30日、10月5・29日、11月12日は除く)  
利用時間 午前9時〜午後4時  
対象 自治・町内会、サークルなど20人以上45人までの団体

申し込み 市民相談室(内線2064)へ  
申し込みは先着順のため、まず利用日を必ず電話で予約してください。見学コースなど詳しい内容は、後日ご相談ください

## 7月31日 にいがた夢海岸フェスティバル よみがえる砂浜に集まろう

市とにいがた夢海岸フェスティバル実行委員会では、7月31日に「にいがた夢海岸フェスティバル」を、栄小学校裏で開催します。

同フェスティバルは、広々とした砂丘が復元されつつある西海岸を、市民の皆さんに親しんでもらおうと実施しているもので、今年が5回目。毎年多くの市民が訪れ、昨年は約5000人でにぎわいました。

毎年恒例の潮干狩りをはじめ、消波ブロックに思い思いの絵を描くブロックアートなど楽しいイベントが満載です。

さらに、当日はあさり汁の無料サービスも行います。ぜひご参加ください。

期日 7月31日

交通機関 路線バス「附船町線」横七番町2丁目下車徒歩5分

問い合わせ 同フェスティバル事務局(西港周辺整備対策課内 内線2827)へ

イベント(対象)	時間(予定)
少年相撲大会(中学生以下)	午前11時~
屋台コーナー	
小型ヨット・カヌー体験(小学1年~中学生)	午後0時半~
バナナボートに挑戦(小学3年~高校生で泳げる人)	
オープニングセレモニー	午後1時~
フリーマーケット	
潮干狩り	
シーサイドクルーズ	
定員あり	午後2時~
ブロックアート	
あさり汁の無料サービス	
飛べ!ペットボトルロケット	午後2時半~
エンディング「夕暮れミニ・コンサート」	午後5時半~
親子夕暮れキャンプ&キャンプファイアー	午後6時~
<同時開催>	
第12回ビーチバレー選手権「日本海カップ」	午前9時~

## 友好都市提携20周年

### ハルビン市の紹介ビデオ あす26日から貸し出し

友好都市であるハルビン市を紹介するビデオ「新中国・ハルビン市の紹介」が完成し、あす26日から貸し出しを行います。

同ビデオは、本市との友好都市提携20周年を迎えたハルビン市について、皆さんに知ってもらい、さらに理解を深めてもらうと作製したものです。

約15分のビデオの中で、ハルビン空港、ハルビン駅、ハルビン市一の繁華街である中央大街などを紹介。中国の改革開放政策が進む中、国際都市として発展を遂げている同市の現在の姿が収められています。

ビデオは市内の小・中学校などに配布するほか、国際課(市役所本館4階)、地区事務所、新潟国際友好会館(上大川前通6)で貸し出しを行います。

市でこれまで作製した、姉妹都市のアメリカのガルベストン市、ロシアのウラジオストク市・ハバロフスク市を紹介するビデオの貸し出しも行っています。

この機会に、家族みんなでご覧ください。

問い合わせ 国際課(内線2052)へ

## 電話案内

- 市役所・保健所 228-1000(代表)
- 園芸センター...286-1034
- 水道局...266-9311
- 市民病院...241-5151
- 南地域保健福祉センター...285-2373
- 坂井輪地域保健福祉センター...260-3255
- 東地域保健福祉センター...243-5312
- 中央地域保健福祉センター...266-5172
- 西地域保健福祉センター...262-3405
- 北地域保健福祉センター...259-7332
- 石山地域保健福祉センター...286-4450
- 中地域保健福祉センター...273-9932
- 急患診療(市医師会・県歯科医師会)
- 急患診療センター...228-2822
- 休日歯科診療センター...283-3030

市ホームページのアドレス  
http://www.city.niigata.niigata.jp/

市消費生活センター 夏休み親子テスト教室  
**おやつを探検しよう**  
日時 8月6日午後1時半~3時半  
内容 おやつに含まれる糖分と着色料  
対象 小学4年~6年生とその保護者先着7組  
申し込み あす26日から同センター(内線2412)へ

市青年ネットワーク 神興(みこし)の担ぎ手募集  
8月7日に行われる新潟まつりの市民みこしで神興を担ぐ人を募集しています。  
申し込み 7月31日までに同ネットワーク(万代市民会館内 246-7711)へ

**市民映画鑑賞会**  
日時 7月29日午後2時から  
会場 市視聴覚センター  
上映作品 うしろの正面だあれ  
定員 先着50人  
申し込み 会場(222-7400)へ

エコプラザ リサイクル提供事業  
展示期間 8月1日~12日  
公開抽選日 8月15日 ミニコンサートも行います  
申し込み 展示期間中(月曜日を除く午前9時~午後5時)、エコプラザ(下木戸3 270-3009)で受け付け

白山公園駐車場利用中止のお知らせ  
期日 7月28日午前8時~午後5時(白山公園空中庭園工事のため)

全国消費実態調査にご協力を  
9月から11月までの3カ月間にわたり、全国消費実態調査が実施されます。この調査は、国民の生活実態を家計の所得、消費、資産の3面から総合的に把握することを目的としています。調査員が訪問した際はご協力をお願いします。  
秘密厳守  
問い合わせ 総務課(内線2115)へ

固定資産税(第2期)納期限は8月2日  
納付には便利な口座振替のご利用を。  
問い合わせ 納税課(内線2354)へ

浸水対策住宅融資制度  
住宅金融公庫融資を利用して住宅を建設する人で、一定の基準を満たす浸水対策を行う場合、あす26日申し込み受け付け分から、特別加算の融資が受けられます。  
問い合わせ 建築指導課(内線3053)へ

特定優良賃貸住宅  
コーポウイング(上新栄町)入居者募集  
所在地 上新栄町3丁目(2LDK1戸)  
家賃 本来家賃70,000円のところ、収入と世帯構成によって一定の減額が受けられます(共益費月2,000円別途)  
募集期間 8月2日~9日 9月中旬から入居可能、応募多数の場合抽選  
問い合わせ 住宅課(内線3033)へ